

# 1. 歡迎光臨 いらっしやいませ irasshai mase

指差して  
しゃべってみるじゃん



ゆびリンガル  
繁体字版

是/當然/  
明白了。  
はい/もちろん  
わかりました。

對不起，那  
個做不到。  
恐れ入りますがそれはでき  
ません。

什麼?  
なに?  
Nani?

再說一遍  
もう一度  
Mou ichido

喜歡  
好き  
suki

討厭  
嫌い  
kirai

是  
はい  
hai

不是  
いいえ  
iie

Tadaima manseki des. 只今満席です。	現在満席。
Zenseki kinen des. 全席禁煙です。	是全席禁煙。
Onomimono wa (ikaga deska)? お飲み物は(いかがですか)?	飲料(需要點什麼)?
Shoushou omachi kudasai. 少々お待ち下さい。	請稍等。
Nani ni itashimashou? 何に致しますしょう?	請問您需要什麼?
Ijyou desuka? / hoka ni wa? 以上ですか? / 他には?	是以上這些嗎? / 還需要其他的嗎?
Sugu ni modori mas. すぐに戻ります。	很快會回來。
Kochira wa sa-bisu des. こちらはサービスです。	這是免費提供的。
Suteeki no yaki kagen wa? ステーキの焼き加減は?	牛排烤幾成熟?
Otooshi des. お通しです。	這是開胃小菜。
Oodaa yoroshii deska? オーダー宜しいですか?	可以點菜了嗎?
Okawari wa ikaga deska? おかわりはいかがですか?	需要再添加一點嗎?
Sugu ni omochi shimasu. すぐにお持ちします。	馬上拿來。
Sumimasen, shina-gire des. すみません、品切れです。	對不起，賣完了。
Saki barai des. 先払いです。	先付款。
(Oshokuji wa) Osumi deska? (お食事は)お済みですか?	(用餐)完畢了嗎?
Oshiharai wa reji de onegai shimas. お支払いはレジでお願いします。	請在收款處付賬。
Kurejitto ka-do wa tsukaemasen. クレジットカードは使えません。	不能用信用卡。
Otsuri to reshiito des. お返しとレシートです。	這是找的零錢和收據。
Mou sukoshi shizuka ni shite kudasai. もう少し静かにしてください。	請稍微安靜點。

～位。	～mei des. ～名です。
有無中文菜單?	Chugokugo no menyuu wa arimas ka? 中国語のメニューはありますか?
有無吸煙席?	Kitsuen seki wa arimas ka? 喫煙席はありますか?
請給我～。	～wo kudasai. ～をください。
要同樣的菜。	Onaji mono kudasai. 同じものをください。
我要烤熟。 (五分熟/一分熟。)	Yoku yaite kudasai. (midiam /re-a de.) 良く焼いてください。 (ミディアム/レアで。)
對～過敏。	～ni arerugii ga arimas. ～にアレルギーがあります。
坐那邊可以嗎?	Acchi ni suwatte iides ka? あっちに座っていいですか?
在等人。	Machiawase des. 待ち合わせです。
推薦菜是?	Osusume wa? おすすめは?
辣不辣?	Karai deska? 辛いですか?
大小(量)為多少?	Dorekurai no ookisa deska? どれくらいのお大きさ(量)ですか?
請給我叉子(筷子)。	Fooku(o-hashii) wo kudasai. フォーク(お箸)をください。
非常好吃。	Totemo oishii des! とてもおいしいです。
有無外賣菜單?	Teiku auto menyuu arimas ka? テイクアウトメニューはありますか?
大約等多久?	Dore kurai machimas ka? どれくらい待ちますか?
結帳(埋單)。	Chekku onegai shimas. チェック(お会計)をお願いします。
請給我兌換。	Ryogae shite kudasai. 両替してください。
請教一下去～怎麼走。	～made no michi wo oshiete kudasai. ～までの道を教えてください。
借用一下廁所。	Toire wo kashite kudasai. トイレを貸してください。
廁所在哪裏?	Toire wa doko desuka? トイレはどこですか?

- 箸/ hashi = 筷子
- 取り皿/ tori zara = 小碟
- お碗/ owan = 碗
- フォーク/ fooku = 叉子
- スプーン/ supuun = 調羹
- ナイフ/ naifu = 餐刀

“關於開胃小菜” お通しについて  
“開胃小菜”是指落座后立即上的小碟菜。開胃小菜一般有燉煮內臟、髮菜醋、豆腐渣等，有的店鋪還會呈上精心製作的時令菜。不是免費，而是算作坐席費。可當作給餐館和員工的“感謝費(小費)”吧。  
お通しは着席時すぐに出される小鉢のことです。お通しはもつ煮、もずく酢、卵の花などが一般的ですが、お店によって工夫をこらした季節ものを出す場合もあります。無料サービスではなくテーブルチャージ代わりです。レストラン・スタッフへの「お礼(チップ)」と考えて下さい。

水/mizu = 水	お茶/Ocha = 茶水	ナプキン/napukin = 餐巾
熱い/Atsui = 燙	温かい/atatakai = 溫	冷たい/tsumetai = 冷
塩/shio = 鹽	コショウ/koshou = 胡椒	しょうゆ/Shouyu = 醬油